

Е О А І Е

пептръ

МШТЕ, ШІМЪ ШІ ЛІТЕРАТУРЪ.

№ 7.

Luni, 13. Fevruarie.

1844.

АРИСТОКРАТИЕ.

Нъ есте локъл ачі а дедъче дичепътъл, брзіреа аристократіей дп лъме ші дп статърі; атъта дпкъ тречет къ ведереа къ, ка де ані 50 дпкоаче мш де гласърі ші кондеіе дъшмане с'аъ рідікат асъпра ачестѣі інстїтът, каре орї ші към веі дп-тоарче ші веі реп'тоарче історїа оменїмеі, ел есте ешїт дїп патъра оменеаскъ, адекъ: попоаръле п'аъ пѣтѣт фї фъръ аристократіе, фъръ повїліме ші пептръ ачеа с'аъ ші формат ші с'аъ статорпїчїт аристократіе, повїліме пѣрчезътоаре коло дъпъ съпце ші пеам, ічі дъпъ аверї ші ванї, аїреа дъпъ дерегъторїїле че се пѣрта дп статшї знеорї дъпъ прокопсїнда ші істедїмеа зпор оаменї маї къ дъх, алтъдатъ іаръш продъсъ прїп тоате ачестеа дп-предїъррї.

Ної не дпвоїм къ тодї ачеїа, карїї пѣ вор а креде дп пѣтїнда де а дптро-дъче вреодатъ егалїтате полїтїкъ дп лъме, къчї ачеаста есте дп адевър пѣмаї о хїмеръ. Варїетатеа пѣтерїлор сѣлетедї шї трѣпедї, авереа сѣ лїпса маї mare сѣ маї мїкъ сѣ шї тоталъ а мїжлоачелор де кълтъръ, шї кїар ачеа дппредїъраре, къ отъл аре воїе словодъ, ачестеа тоате

продък де сїнешї непотрївіре дптре оаменї. Аша дар пѣ егалїтате полїтїкъ, чї пѣмаї егалїтате чївїлъ, адекъ дрептъл пептръ тоате пласеле де патрїоцї де а фї сѣпт ачелеашї лецї чївїле се поате чере къ тоатъ дрептатеа дп статърї; адекъ: дакъ богатъл, воїерїл, фъръ, омоаръ, преакървеще, жъръ стрѣмъ, сѣ фїе жѣдекат дптокма дъпъ ачелеашї лецї, сѣпт каре дп асемеаеа касърї каде ші сѣракъл ші оръшанъл ші сѣтеанъл шїчл.; іар де ачі дпколо дакъ зпї прїп істедїмеа лор шї прїп къдїгателе шїїнде — пѣ шї прїп мѣїестрїї мїшелоасе — се фак маї дестоїнїчї де а ста дп капъл требїлор зпї стат, ласъї сѣ стеа шї сѣ остенїаскъ еї аколо, зпде не чїстарїл шї не пегъсторашъл, каре дела тѣрава са дпколо пѣ маї къпоаще лъме, л'аї пѣне дпдешерт шї пѣмаї спре mare прїтеждѣре а бївелзї пѣ-вїлїк; ачестора дпсѣ, адекъ попорълзї ласъї дрептъл че'л аре преа фїреск, де а'шї да пѣререа словод, асъпра челор че іаъ пѣс ка сѣ адмїнїстре дрептатеа шї сѣ пѣзїаскъ бївеле комъп.

А дптїнде ачі зп трактат маї лъпг деспре патъра аристократїей шї деспре ал еї скоп дп соціетате, дпкъ пѣтїмї есте къ пѣтїндъ, сѣ поате къ нїчї пѣ адаоде мѣлт

ла скопѣл меѣ. Дестѣл е а днсемна а-
тѣта, къ знеле аристократіи а цѣрилор поа-
стре, лѣате маі дн генерал аѣ темеліи
маі дрепте декѣт мѣлте алте дн Европа.
Днсъ кѣм с'аѣ днтѣмплат, де еле не а-
челеа темеліи с'аѣ фѣкѣт преа пѣтѣроасе?
Негрешіт къ мѣжлоачеле де мѣлте орі аѣ
фост мисеравиле ші цѣрилор прімеждіоасе.
Кѣдї стрѣніи, кѣдї дѣшмані аї патрией пѣ
с'аѣ вѣрѣлт пѣлѣ акѣм дн черкѣл кѣтѣрор
воеріміи, токма пентрѣ-къ правіла ші да-
тїпеле цѣрїи аѣ днтѣрѣдїт дїпломеле преа
шор пентрѣ мерїте преа пѣдїа днсемпѣ-
тоаре. Де ачестеа нїчі пѣтем нега, къ
мѣлді дн воеріме с'аѣ фѣкѣт спѣрѣадї
трѣдѣторї де патрией, саѣ къ пѣндѣсе дн
капѣл окѣрѣмѣреї пѣвлїче ла каре пѣ ера
харнїчі, ші фѣрѣ воїеа лор сїнгѣр дн пе-
гїовїе аѣ адѣс патриа де атѣтеа орї ла
марѣїнеа прѣпастїей. Съ не днтѣарчет
днсъ ші съ днтрѣеѣм історїа ші вѣце-
тѣл: Чїне аѣ пѣстрат де 6—7 сѣте, ва де
1700 ані пѣлѣ астѣзі ші атѣта кѣт маі
авем, ачестеа цѣрї де ла патѣрѣ вїнекѣ-
вѣнтате ші інстїтѣціїле че маі авем вѣне?
Рѣспѣнс: Дѣпѣ Дѣшмѣзеѣ сїнгѣрѣ повїлі-
меа, дакѣ вом днцелеце сѣпт пѣмїреа
ачестеа не лѣмѣра лѣкѣвїторїлор, карїи дн
времї ші веакѣрї аѣ ешїт деасѣпра. Де
ачї вїне, къ історїа вѣпор цѣрї е стрїнс
легатѣ де історїа вѣлї пѣмѣр де фамїліи
алесе. — Релеле че ле аѣлѣ дн кѣте о
арїстократїе сѣпт: 1) къ еа ші пѣлѣ акѣ-
ма есте преа пѣтѣроасѣ; 1) къ дїплеме-
ле де повледѣ ші пѣлѣ астѣзі пѣ се днт-
парт пѣмаї пентрѣ мерїте марї; 3) къ
воерїи подрїи песте тот сокотїдї, мїчі
къ марї, дн вїна лор кїар, дн мѣлта пе-
прїченере де а кѣдїга ші а пѣстра аверї

къ мѣжлоаче ші не къ пѣмаї дрепте ші
чїпстїте сѣпт къ мѣлт маї сѣрачї, декѣт
се чере къ тот дрептѣл дела о аристокра-
тїе, акѣреї вѣна дн челе днтѣ ші маї
сѣпте даторїи есте, а апѣра патриа къ а-
вереа ші къ вїаца; 4) къ некѣпоащереа
лѣкѣрѣлор пѣвлїче ші лїпса шїїндѣлор е-
сте гроасѣ, днтрїстѣтоаре. Кѣпоскѣнд а-
честеа, че мїраре, дакѣ вѣсорї дїпломатїи
стрїне, вїклене, де рѣѣ воїтоаре іаѣ пѣс
не фрѣнташї ла мѣлѣ, амѣдїндѣї къ аѣр
ші къ секѣтѣрї прѣчїеці акѣдате ла гѣт
саѣ ла пент. Де аїчі днкеїем ші атѣта,
къ воерїи де мѣлте орї кѣнд аѣ пѣкѣтѣт
асѣпра патрией, аѣ днтѣрѣдїт вїна къ алдїи,
къ стрѣніи, карїи аѣ фост врїторїи ші це-
сѣторїи ладѣрилор. —

Georgie Barić.

ВІНАРСѢЛ-РАКІѢЛ

дн прївїнда історїко-полїтїко-медїкѣ.

De Dr. Vasica.

Винарсѣл саѣ ракіѣл (немѣ. Brannt-
wein, Schnaps; лат. Aqua Vitae, Crematum-
Crematura-Sicera; франѣ. Eau de Vie; ен-
глез. Gin-Brandy; олѣндеѣше Brandewyn;
їтал. Aqua vite; спанїолѣше Aquardiente;
портѣгїз. Aqardiente; дѣнеѣше Brandewin;
сведѣше Brøennwin; рѣсеѣше Wodka; по-
лонѣше Gorzalka; сѣрѣеѣше Rakia; вѣгѣр.
Palinka; тѣрчѣеѣше ракѣ; нео-грѣчѣеѣше ра-
кіе; ромѣл. вїнаре (о парте а Ардеалѣлї)
ракіѣ (алта парте а Ардеалѣлї, Цара ро-
мѣнеаскѣ, Молдова) рѣкіе (Бѣнат) пѣ-
лїнкѣ (Цара вѣгѣреаскѣ) хорїнкѣ (Мѣрѣ-
тѣрѣш, Бѣковїна) есте ачѣа кѣпоскѣтѣ
дѣвѣтѣтоаре вѣтѣрѣ, акѣрїа некѣптенїтѣ

ші пектмпътатъ гвстаре слъбеце ші дъ-
рапъпъ атът тръпъл кът ші сфлетъл
зней пърці марі а оменіреї. Есте ачаа
діаволеаскъ везтъръ а мншълъчїзней ші а
конціпндеї реле; есте ачаа лвеніпътоаре
везтъръ, каре саъ фъкът тата пенвпърате-
лор фапте реле ші тъма вълстътателор
віповъдїї, есте спїртъл (дъхъл), каре лп-
пле каселе сьрачїлор, ші прїнсорїле, лп-
попореазъ темпїцеле ші кьшпъпъ лъкръ
тълт жъдекъторїлор, даравапцїлор ші гъ-
зілор.

Пропріетъдїле ракілвї фісіче сълт
зрпътоаре: есте о змезеалъ сьвдїре, лім-
pede ка апа, кълтърїт фаче спвтъ (тър-
целе) каре де лок се стъпце, аре мїрос
акът маї греѣ акът маї зшор, не кѣт
се кьпрїнде маї тълт, саъ маї пъціп олеїз
пътрос лптръпсъл, ла гвстаре есте пнш-
кътор, їте, згъріетор лп гът. — Есте
компъс дїнтр'о парте де алкохол (спїрт
маї кьрат) ші дїп дѡв пърці де апъ дакъ
есте кьрат, лпсъ не кѣт вом ведеа маї
жос, арааре орї се афлъ аша.

Ракіл се кьдїгъ прїп дестїлаціе дїп
свѣстанце (матерїї) вецетабіле цїтоаре де
захар ші лптръеалъ; ші кѣ кът сълт
маї пътероасе ачестеа свѣстанце, кѣ атъта
есте ші маї лъдїгъ гътіреа ракілвї. Де
овїде лпсъ се лптревїпцъ пептръ ракіз
зрпътоаре: Тот фелїл де гръпде (въ-
кате) маї алес ськара ші гръл, пїчіо-
чїле; лп цїпвтърїле кѣ вїї стръгърїї (дре-
вене, комїна) лп цїпвтърїле, знде креск
тълте поате кѣ сълвърї, се лптревїпцъ
ачестеа пептръ ракіз п. е. лп Цара ро-
тъпеаскъ, лп Бълат ші Славонїа (сірміз,
Сретѣ) ші лп знеле вѣї алс Баварїеї пръ-
пеле, лп Цара сьъвеаскъ ші Елвекїа

череашеле, лп Спанїа ші Італїа каїсе-
ле, персечїле ші вїшїпїле, лп провин-
дїїле знде креще трестїа де захар се лп-
тревїпцъ ръшъшїцелезахарълвї, лп Остїн-
дїа, знде креще тълт зрез, се фаче ракіз
дїп ачеста; лп цїпвтърїле тропїче се фаче
ракіл дїп стълпърї; лп пърціле Асіеї
pomade п. е. ла Італїкї ші ла зпїї Аравї се
лптревїпцъ пептръ фабрїкареа вїпарсълї
лаптеле довітоачелор. Лп цїпвтърїле кѣ
зрзїшор тълт се фаче ракіз дїп борвоане
де зрзїшор (шпеапъп) п. е. лп Шїdam
лп Оланда се фаче аша пзпїтъл Геневер.
Афаръ де ачестеа се поате лптревїпца
пептръ ракіз лпкъ ші тереле, переле,
змефра, афїпеле, коакъзъле, борвоанеле де
горзп, фрацїле, кьпшпелеле, дъделе, дїп ръ-
тъшїцелеле папїлор де захар се поате фа-
че рѣт.

Вїпарсъл аре дъпъ деосевїреа мате-
ріалълвї, дїп каре есте гътїт, деосевїте пѣ-
мїрї п. е. ракіз де възкате (де пїчіочї, сь-
каръ, гръл) ракіз де пръпе (слївовїца)
ракіз де дрожде (комовїца) ракіз де че-
реашъ, персече, вїшїне (мараскїно) ра-
кіз де шпеапъп (зоровїчка Геневер) ра-
кіз де зрез се пземеце арак, чел де ръ-
тъшїцелеле де захар рѣт. Дъпъ тълдїтеа
алкохолълвї ші дъпъ пропорціа свѣстан-
целор ароматїче ші а захарълвї кѣ каре
есте прелъкрат се пземеце ракіз де рънд,
ракіз префрїпт, спїрт, ракіз де апасон, де
кїмен, ракіл лвї Франц, апъ де череашъ,
спїрет, конїак, розол, лїквер (крет, олоїз,
ратафїа.)

Ка сь се поатъ дїп маї сьс арътате-
ле свѣстанце кьдїга ракіл, тревъе аче-
стеа прегътїте лп фелїзрїте модърї, аде-
кѣ тревъе порпїте спре доспїреа вїпоасъ,

prin care se desvolта ші топеск маї сѣс арѣтателе пѣртічеле зѣхѣроасе ші де дпѣреалѣ. Аша прегѣтите ачестеа събстанѣе (малт) се пѣпѣ акѣта дп machine (кѣzane) спре ачест скоп фѣкѣте ші prin ѣжѣторѣл фокѣлѣ се паѣе ачела процес, каре дп ворѣа de рѣнд се пѣтеѣе фервереа саѣ фрідереа ракіѣлѣ, іарѣ дп лимбасчіентіфкѣ де стілареа ракіѣлѣ. Ракіѣл, каре се кѣѣігѣ аша prin де стіларе, кѣprinде дп сіне 40—50 пѣрѣї де алкохол ші 52—50 пѣрѣї де апѣ. Спїртѣл ordinar треѣе съ айѣ варем 60 пѣрѣї алкохол ші 40 апѣ; спїртѣл таре 70—80 пѣрѣї алкохол ші 30—20 пѣрѣї апѣ. Фіе дпсѣ ракіѣл де стілат орї дп че фелїѣ де апарат, тотѣш маї кѣprinде дпкѣ дп сіне маї тѣлт, аѣ маї пѣѣїп аша пѣміт олеїѣ пѣѣѣрос (Fuselöl) ші чеѣа акрїме де оѣет (оѣет); апої де ші ачестеа олеїѣ дп пропорѣїа челоралалте пѣрѣї, адеѣѣ а алкохолѣлѣ ші а апеї се афлѣ пѣмаї дп о міѣѣ кѣтїме, тотѣш ел кѣшѣпѣ тіросѣл ші гѣстѣл ракіѣлѣ, ші есте пентрѣ съпѣтате ѣп венїп дпфрїкопнат. Акрїмеа де оѣет пѣ ар прїчїнѣї де сіне пічі о стрїкѣѣѣе трѣпѣлѣї, дпсѣ фїїндкѣ тотдеѣзна маї ѣжѣртос де пѣ ар фї ачестеа кѣрате, топеѣе дпн ѣевїле кѣзапѣлѣї кѣте чеѣа аратѣ, дпвенїнеазѣ ракіѣл кѣ аратѣ (грїспан). — Челелалте пѣрѣї але ракіѣлѣї, каре ле капѣтѣ prin фалсіфикаѣїе ш. а. ле vom веѣеа маї жос.

De vom черѣета дп історїа віпарсѣлѣї, vom афла, кѣмкѣ тѣїестрїа а скоате дп форма аборѣлѣї дпн певїнователе матерїї хрѣнітоаре дпгрѣтѣїторѣл де пѣкате фок спїртос ал веѣїей, пѣ аѣ фост кѣпоскѣтѣ дп тімпѣрїле челе веїї. Нічі

літератѣра романѣ, пічі чеа гречеаскѣ аратѣ врео ѣрѣѣ де ачестеа. Се веѣе да рѣ кѣ тѣлтѣ проѣабїлітате, кѣмкѣ гѣтіреа ракіѣлѣї ар фї о афларе сѣїтїкѣ, пе кѣм ші акѣта сѣїтїкѣл порд (Рѣсіа) есте ачесте парте а лѣтеї, ѣnde demonѣл ракіѣ стѣпѣнеѣе некліпїт. Шї локѣрїле класїче а веїїтеї аѣ авѣт пѣѣїпѣ треѣїпѣѣ пентрѣ гѣтіреа ачестїї дпѣѣтѣтоаре веѣтѣрї, кѣчї а лор фокосе віпѣрї пѣтеа дп де стѣла поѣта оаменїлор де а съ мікшо ра prin дпѣѣтаре сѣѣт доѣїтоаче, о пѣтїпѣѣ, каре ліпсіа попоарелор де порд, че пѣ аѣеа віпѣрї. — Чел маї веїїѣ скрїптор, каре фаче поменїре деспре віпаре есте Арполѣѣс де Віла-нова ші дпѣѣѣе челѣл сѣѣ Рамїѣнд Лѣлі дпн Маїорка; ачестїї аѣ дпѣѣѣат а скоате дпн віп фокосѣл спїрт ал Варварїлор, пе каре еї дп лѣѣда ші дпѣлѣѣа, ка чеѣа, акѣрѣїа таїнікѣ прегѣтіре с'ар фї дпѣѣѣат пѣмаї prin пемїжлочїта дескопѣрїре а сіпѣрѣлѣї Дѣтпезеѣ кѣ ачела фолосїтор скоп, ка съ ферїчеаскѣ оменїреа, съ адѣкѣ ла маї таре grad де перфѣкѣїе а еї спїртѣлѣ десволтаре ші ка съ реадѣѣѣ іарѣшїї пе лѣте тімпѣл чел де аѣр; „omenїреа аѣ дпѣѣтрѣлїт,“ зіче Арполѣѣс, ші слѣѣїт ші ка съ дптїпереаскѣ іарѣшїї, іаѣ dat Дѣтпезеѣ ракіѣл. — Ракіѣл ва фї дарѣ ізворѣл пентрѣ віаѣа поѣѣ а оменїреї!“ — Дрепт ачестеа дп пѣмі дпсѣл aqua vitæ, апа веїѣїї ші тѣїестрїа де ал прегѣтї ера маї тѣлт прегѣїтѣ деѣѣт орї че шїїпѣѣ, орї че дпѣелепѣїѣе. Дпсѣ пѣ треѣѣ тѣлт ші аѣептареа лѣї се арѣтѣ дпшелатѣ дп дптреага са грозѣѣїе! — Дпсѣшїї дпѣѣѣѣчелѣл лѣї Арполѣѣс Лѣлі дпчепѣ а траѣо ла дпдоїалѣ преа тѣреаѣа лаѣѣ де віпаре

а! дпвѣцѣторѣлѣи съѣ шѣ есперѣица до-
vedea, кѣмкѣ дптрѣвѣицареа ракиѣлѣи дѣче
ла deosebѣте фапте реле, каре негрѣнѣт
кѣ сѣрпарѣ тоате пѣдеждѣле, че ащепта
лѣтеа дела ракиѣ саѣ апа вѣдеѣ. — De dób
веакѣрѣ дпкоаче пѣ маѣ кѣтеазѣ нимѣнеа а
контразиѣче адевѣрѣлѣи, кѣмкѣ адекѣ ракиѣл
аѣ адѣс, шѣ адѣче шѣ акѣта маѣ маре рѣѣ-
тате пе лѣте, шѣ песте oamenѣ декѣт тот
челалалт кѣпрѣнс дѣн лакра Pandoreѣ. Дп
дѣпѣтѣрѣле Езропеѣ мѣжлочиѣ се прегѣтеа
маѣ пайнте ракиѣл ка aqua vitѣe, — апа
вѣдеѣи пѣтаѣ дп спеѣдерѣи шѣ се вѣндеа дп
doze мѣкѣде, ла дпчепѣт ка medicѣнѣт, дѣпѣ
ачеа ка вѣтѣрѣт, каре кѣ атѣта маѣ мѣлт
се лѣдеа, кѣ кѣт але еѣ лѣдате дпсѣ-
шѣрѣ лесне томеа пе oamenѣ спре маѣ
deaca шѣ овѣеаска лѣи гѣстаре. Ракиѣл
ера дпкѣ дп веакѣл ал 16-леа зп рат де
indѣстриѣ, шѣ дптрѣвѣицареа лѣи теарѣсѣ
кѣрѣнд дѣн спеѣдерѣи дп каселе де ваѣе, де
ачѣ дп кѣрѣѣѣте шѣ аша се лѣдѣ репѣде
маѣ дптре тоате попоареле. Де атѣпчеа
дптрѣвѣицареа лѣи аѣ крескѣт неконтенѣт,
дпсѣ пѣчѣ одатѣ пѣ аѣ фост маѣ маре кон-
сѣтѣнѣа (келѣѣиала) лѣи, декѣт дп веакѣл
пострѣ. Дела дпчепѣтѣл веакѣлѣи ал 19-
леа с'аѣ дптреѣт консѣтѣнѣа лѣи дпЕзро-
па мѣжлочиѣ. Мѣртѣрѣле ла ачеаста пе
сѣѣт сѣлѣнѣеле а лѣкра дппротѣва рѣѣлѣи,
соѣѣтѣѣле кѣмпѣтѣтоарѣшѣи а антѣ-вѣнар-
сѣлѣи ш. а. Дѣн партеа статѣрѣлор пѣ с'аѣ
лѣат пѣпѣ акѣта пѣчѣ зп фелѣѣ де мѣсѣрѣ
кѣ серѣосѣтате шѣ спорѣѣ а лѣкра дппро-
тѣва ачестѣи дѣх некѣрат, каре лѣкрѣ дп
пѣравѣрѣле глоатеѣ, ка шѣ дрожделе знеѣ
dospѣрѣ пѣтредѣ, дештеантѣ мѣгѣрѣл орѣ
вѣрѣѣа рѣѣ шѣ дп крѣде маре; дѣрапѣ-
нѣ дѣн темѣѣѣ реверѣнѣца кѣтрѣ тот че

есте сѣѣлт шѣ вѣп; дпдепѣтрѣеазѣ гроаза
де чел рѣѣ шѣ прѣхѣнос, шѣ лѣдеѣе дп-
тре глоате о пѣвѣпѣе, кѣрѣѣа пѣчѣ зп стат
п'аѣ пѣс пѣчѣ о кѣвѣпѣчѣоасѣ ставѣлѣ. — Нѣ
пентрѣ-кѣ ам фѣ орѣѣ, пѣ пентрѣ-кѣ пѣ
ам vedea дпгрозѣтоарѣа ачестѣи стрѣкѣ-
чѣѣнѣи пропѣшѣре, каре се хрѣнеѣе тот
маѣ таре прѣн маѣ мѣлт лѣдѣта dedare спре
вѣтѣра ракиѣлѣи шѣ словоаде ка о каркѣ-
ромѣт (ракѣ) дп оменѣре pazеле сале дп
тоате пѣрѣде; поѣ цѣм вѣне че дппле
прѣнсорѣле, че вѣнде каселе ла мѣзат, че
дѣрапѣлѣт фѣрѣчѣреа каснѣкѣ, че дппопо-
реазѣ колониѣле де пѣдеансѣ. — Дпсѣ —
diabolѣл ракиѣ пѣтеѣе такѣ маре де скѣ-
тѣре дп Езропа чеа мѣндрѣтѣ де кѣлтѣрѣ
шѣ дп сѣпѣгѣра касѣ де стат а Англѣѣ кѣрг
пѣтаѣ прѣн контрѣвѣнѣа (вѣрѣл) ракиѣлѣи 65
де мѣлѣоане де фѣорѣнѣи.

„Аѣчѣи заче кѣпеле оторѣт,“ есте о
зѣкалѣ веке шѣ прекѣт пѣ се преа рѣдѣкѣ
де овѣе лотерѣѣле шѣ меселе де жон, аша
де аневоѣе се вор зпѣ статѣрѣле а стѣрпѣ
шѣ чѣѣта ракиѣлѣи, кареа лѣкрѣ дпзѣчѣт
мѣѣ пѣгѣвѣитор шѣ стрѣкѣтор декѣт шѣ тоар-
теа пеагрѣт (о воалѣт фоарте дпфѣрѣкоша-
тѣ) шѣ тоате чѣѣмеле шѣ молѣмеле лѣ-
меѣ веѣѣ. Деакѣ се пашѣ врео воалѣт мо-
лѣмоасѣ, сеадѣлѣт дрегѣторѣѣле шѣ се сѣѣ-
тѣеск, че мѣсѣрѣ сѣ ѣаѣе дппротѣва еѣ, ка
сѣ пѣ се лѣдеаскѣ дптре oamenѣ, дпсѣ а
дппѣдека чеа маѣ маре молѣмѣт, чел маѣ
маре рѣѣ ал ракиѣлѣи, пѣ аѣ кѣѣетат дп-
кѣ нимѣнеа. Фѣештекарѣ аре о мѣе де ре-
ѣете спре стѣрпѣреа о мѣе алтор реле
маѣ мѣчѣи, зпѣл пе спѣне кѣт сѣ стѣрпѣнѣ
omidеле дѣпѣт помѣ; алѣл кѣт сѣ пѣзѣнѣ
тѣрпѣл де ловѣреа фѣлѣцѣрѣлѣи; — дпсѣ а-
сѣпра зчѣгашѣлѣи, че отоарѣ зѣоа ла амеаѣи

Ферічіреа ши естїмеа оменеаскъ пѣ вреа нїмїнеа съ аръаче вреѣн фѣлцер. Бѣга- шѣл ачеста дѣсъ плѣтеце таксъ де скѣ- тіре ши къ кѣт бѣде маї тѣлт, ел ши плѣтеце маї тѣлт; пентрѣ ачееа отоарѣ ши свѣрѣтъ фѣрѣ нїчї о фрікъ, фѣрѣ нїчї о дѣпедекаре. —

Дѣн прївїнда комерчіалѣ есте ракіл ѣн обїент маї тѣлт а комерчілѣ дїн лоп- трѣ, декѣт дїн афарѣ. Нѣмаї челе маї фїне сордї де ракіѣ, адекѣ ракілѣ Франц. Рѣт, арак, гевевѣр (ракіѣ де їзпїперѣ) апа де череашѣ, конїак, спїрет, фак аїчеа есчепдїе. Дїн протївѣ ракіл де ѣкате ши де нїчїочї се консѣтъ маї тотдеаѣна дѣн вѣчїпѣтатеа локѣлѣ, ѣнде се продѣче, къчї пѣмаї рар сѣнт прѣдѣрїе ракілѣ ачестѣа дѣн локѣрї маї дѣндепѣртате аша де марї, ка съ се плѣтеаскъ спеселе транспортѣлѣ. Іарѣ фїндкѣ прѣдѣл ракілѣ пѣшеце къ асемеѣеа нашї дѣнѣ прѣдѣл ѣккателор ши къшѣпѣ де тѣлте орї лїнса ачестора, ѣнор се веде, къ ачелаш ла аша дѣтѣмплѣрї се поате фаче ши сѣѣ фѣкѣт ѣн обїент де спеклѣдїе. Капїта- лѣл, каре се дѣтоарче пентрѣ фабрїкареа ракілѣ, се сѣе дѣн Еѣропа ла 300 мїліо- не флорїнцї ардїнт, ши продѣктѣл де ѣн ап се сѣе дѣн прѣд пѣпѣ ла 210 мїліоне флорїнцї ард. Дѣн Англіа сїнгѣрѣ чїркѣ- леазѣ спре фабрїкареа ачестѣї рѣѣ 36 мї- ліоне фїорїнї ард. Дѣн Еѣропа се сокоте- це продѣктѣл ракілѣ дѣнтрѣн ап ла 5 1/2 мїліоне де ѣдї, сѣѣ ла 2000 де мїліоне де ѣдї, сѣѣ 80 де мїліоне де ведре ро- тѣпешї, сѣѣ 20 де мїліоне де акоаве. Пентрѣ-ка съ се продѣкъ ачестѣа сѣтъ а- пѣлѣ а ракілѣ, се дѣнтрѣѣнцѣ 10—15 мїліоне де тѣжї де нїчїочї ши 50—60

де мїліоне де тѣжї де ѣкате, маї тѣлт сѣкарѣ, каре ар пѣтеа съ деа хрѣпа де тоате зїлеле ла 12—13 мїліоне де оаменї, сѣѣ ла а 19еа парте а оменїреї. Консѣт- дїа ракілѣї есте маї маре дѣн Рѣсія ши Полопіа, дѣнѣ ачестеа вїне Цѣрманїа, апої Данїа, Оланда, Свеція ши Норвеція, Бѣ- гарїа къ Ардеалѣл, Англіа, Франца. Маї мїкъ есте дѣн дїнѣтѣрїе де ла амеазї, пентрѣ-къ аколо дїн локѣл ракілѣї фокоаселе вїнѣрї, каре вреск дѣн ачелеа локѣрї. — Дїн Фран- ца ши Спанїа се еспоартѣ пѣпѣ ла 4 мї- ліоне де ведре ротѣпешї, сѣѣ ѣн мїліон де акоаве де ракіѣ де стрѣгѣрї ка спїрет ши конїак дѣн дѣрї афарѣ де Еѣропа, маї алес дѣн Амерїка, дѣсъ фїндкѣ пѣмаї пѣ- дїнѣ кътїме де сордї амерїкане, ост ши вест індіане, адекѣ рѣт, арак, ракіѣ де стѣмпѣрї дѣнтрѣ дѣн Еѣропа, ѣнор се ве- де, кътѣкъ консѣтдїа ракілѣї дѣн Еѣропа несте тот пѣ есте маї мїкъ декѣт продѣ- кдїа. — Пентрѣ фабрїкареа ракілѣї се плѣ- теце дѣн Еѣропа ѣн трїѣт фоарте маре. Дѣн Англіа, ѣнде статѣл дїн фабрїкареа ра- кілѣї траце маї тѣлтѣ довѣндѣт, декѣт фабрїкадїї дѣсѣнїї, есте ачестѣа трїѣт маї маре. Дѣн ѣдѣтѣл мареї Брїтанїї фїгѣреа- зѣ о сѣпѣ де 5 1/2 мїліоне пѣнцї стерлїнг, сѣѣ 66 де мїліоне фїорїнї дѣн ардїнт! Дѣн Цѣрманїа вїне пентрѣ фїештекаре кап 1 фїорїн де ард., каре сѣтъ ашїндѣреа есте грозавѣ ши доведѣдѣ де стѣл де кїар кон- сѣтдїа лѣї чеа маре. Дѣн Рѣсія ши Поло- піа есте фабрїкареа ракілѣї регалѣ, адекѣ прївїлеїѣл стѣпѣнїреї. Дѣсъ пѣ дѣн фа- брїкаезѣ стѣпѣнїреа дѣсашї, чї дѣкеїе контракт къ пропїетарїї чеї маї марї, карї аѣ къзѣне пе мошїїле сале дѣн тот апѣл пентрѣ о кътїме ашѣсѣратѣ трѣѣнцїї ши

дъпъ прецъла възкателор, аша кѣт съ рѣ-
тѣпъ ші фабрикантълѣ чева кѣщиг. Дрепт-
ачеа сѣпът пе ла тоате гѣвертеле ачестіи
лппърѣдїи ашезате magazin, лп каре се
фаче транспортъла де ракіѣ ші де тнде се
вінде пе зрѣт ла спектлапці. — Се спъне,
кѣткѣ стѣпѣпїреа рѣсеаскѣ ар траде лп
тот апѣла дїп регалъла ракіѣлѣ маї тѣлт де
100 міліоане рѣбле. — Бѣпѣтатеа ракіѣлѣ,
пе кѣп ам възѣт маї сѣс, атѣрпѣ дела кѣ-
тїнеа алкохолълѣ, каре се кѣпрїнде лп
трѣпсѣл; спре а кѣпоаще дарѣ ачеста, лп-
трѣвѣпцѣ пегѣдїторїи тѣлте фелїзрї де
пробе, адекѣ зпї гѣстѣ ракіѣл, алціи лп
апрїнд, алціи лп клѣтѣреазѣ ка съ факѣ
спѣтѣ; лпсѣ пічі зпа дїп ачестеа пробе
плѣтѣще чева. Чеа маї бѣпѣ пробѣ есте а
кѣпоаще гревтатеа специфікѣ а ракіѣ-
лѣ, ші ачеста се фаче прїп алкохолоте-
трѣ, саѣ тѣсѣрѣторѣла де алкохол. — Ре-
тѣшїдеде де ракіѣ се лптрѣвѣпцѣ лп еко-
номїе спре лпгрѣшареа вітелор. Лп рѣ-
тѣшїдеде лпсѣ о ракіѣлѣ де пічіочї, дакѣ
ачестеа аѣ фост лпколціт, кѣнд саѣ фѣкѣт
малт дїп трѣпселе, рѣтѣпне о сѣвстанде
вепїноасѣ, пѣмїтѣ соланїп, каре лѣкрѣ
фоарте стрїкѣтор лп віте, ва де ар тѣпка
дїп ачелеаш маї лѣпгѣ време, ле поате шї
лпвенїпа.

(Ва зрѣта.)

Лїтературѣ.

Поезіїле Domnїлор К. Боляк шї К.
А. Росеттї, прекѣп шїм кѣ тоціи ешїрѣ
тїпѣрїте фоарте фѣтмос лп Бѣкѣрѣцї ла
D. Валвасѣ. Ної дїп партене сїмдїрѣм а-
тѣпчї лпдатѣ пеапѣрата трѣвѣпцѣ де а

фаче кѣпоскѣт шї пѣблїкѣлѣ пострѣ лп
генерал дѣхѣл лп каре скрїсерѣ амвїи поедї
ромѣпї. Нїще лппредїзрѣрї пе порѣпчїрѣ
пѣдїптїкѣ тѣчере пѣлѣ лп чеасѣла де акѣп.
Ної адекѣ ам фост хотѣрѣжт а ворѣи лп
прївїнда поезїеї ромѣне словод, атѣт де
словод, пе кѣт чере пеапѣратѣл интерес
лп епоха, ла каре ам ажѣпс. — — Лп-
трѣачеа маї де кѣрѣнд възѣрѣм кѣ деосе-
вїтѣ вѣкѣрїе лп Magazin für die Literatur
des Auslandes дела Берлїн (13. Jan. а. к.)
о реченсіе фоарте фаворавїлѣ асѣпра пое-
зїеї ромѣне шї спре пробѣ алѣтѣратѣ пое-
зїа Длѣ Росеттї тїтѣлатѣ „Скїмбареа меа,
“ атѣт лп орідїнал кѣ лїтере латїне, кѣт шї
лп традѣкѣде вѣпѣ германѣ. Ва съ зїкѣ
лпчетѣл кѣ лпчетѣл пѣ vom маї рѣтѣпнеа
кѣ тотѣл некѣпоскѣдї Европїеї. Б.

Ф А Б Ъ Л Ъ.

D o i g z a n i.

„Azїtaї неподеле, кѣ мотанѣла съ спѣседе,
Кѣ кѣ іmїта лпфрѣпѣтѣ се лпкїпѣ шї постѣде?“

Зїче зп гззан вѣтрѣп
Кѣтрѣ сѣрѣла съѣ вечїп.

„К'аѣ вѣжт траїѣла кѣ тотѣла, кѣ шоарѣї п'а маї
тѣпка,

Кѣ се роагѣ зї шї поапте амнестїе а кѣщїга?“
— Dar, — лї рѣспѣпсѣ непотѣла — зпкїшоарѣ
ам азїт;

Лпсѣ, кѣ мотанѣла пострѣ с'а спѣсї пѣї де крѣзѣт.
Дѣпре кѣп лпшї скїмѣв лѣпѣла пѣрѣла, еар пѣра-
вѣла ва;

Асѣел е шї кѣ мотанѣла, такар кѣт с'ар лпкїпа.
Аї зїтатѣпкїѣле драгѣ, че е скрїс деспрѣ зп мотан,
Кѣнд лп стерїре пѣвѣскѣсе зп скопос фоарте
вїклеан,

Зїкѣнд кѣткѣ ел постѣде вѣжнд а се кѣлѣтѣрї,
Шї кѣ пеатѣла шорїческѣ кѣ доар се ва лппрїетенї.

Ші апої не ай сеї пріетіні дї жьртѣі не тоді
de rănd,

Постіторѣл ачел сѣант. *)

Негрешіт тот ачест сконос аре ш' ал пострѣ мотан,
Nzmaї порочіреа есте къ'л цїм тоді кѣт е віклеан.
† . . .

КЪТРЪ О ПЪСЪРЪІКЪ.

I.

Пъсърѣікъ мікъ,
Каре зворї не креангъ,
Чїне те дѣсѣлъ,
Чїне те дѣдеампъ.
Ка 'п а та звѣраре,
Кодрїї с' околещї,
Спрѣ а афла тѣнкаре,
Ла пѣї чей крещї.
Съ'цї фачї іар лѣкаш,
Пентрѣ апѣраре,
Де врепн връжтанн,
Саѣ де алтѣ фїарѣ.
Каре кѣів е цїе,
О късѣцѣ позѣ,
Бнде ре-дѣвїе,
Пѣї тѣї дїп озѣ.
Тїнерї пъсѣрашї,
Ла звор ка шї тїне,
'ї 'пведї не арборашї,
Пе ратѣрї, тѣлпїне.
Ш' апої а с'аскѣнде,
Лѣпгъ а лор матѣ,
Не авѣнд вр'о театѣ,
Кѣ тоці чїрїнеск.

II.

Пъсърѣікъ мікъ,
De колор фѣртос,
Ла пенѣ алѣстрїкъ,
Кѣ верѣл dsıoe.

*) Александреско — фавѣла шоаречеле шї пісіка.

Съ зворї нѣ 'нчетезї,

Дн деал шї дн вале,

Кодрїї съ 'нартезї,

Кѣ къпгѣрї де жале.

Ал тѣѣ глас опреце,

Пѣ орї че къльтор,

Тѣ аскѣлтѣ, прївеще,

Іар тѣ, 'л лашї прїп звор.

Кѣпоаше къ есте

Бн тот фѣкъторїѣ,

Де съ дѣгрїжеце,

Де чел тѣрїторїѣ.

Прїп а та къпгаре,

Пре ел дѣ тѣрещї,

Шї дї тѣлѣтешї,

Кѣчї ачестай Домнѣл.

Авторїѣл Нікѣ Бѣркі.

Din тѣлте пѣцїне.

Се паре къ damele din America нѣ ш'аѣ фѣкѣт идѣе преа вѣпнѣ de moralitatea Парїсіенелор. О дамѣ din Nai-іорк, кареа маї дѣбнѣзї дѣшї петречеа дѣтр'о копверсацїе де салон ла Парїс, дѣтревїѣ къ тоатѣ наївїтатеа не ѣп domn: „La спѣ-не'мї domnѣле, кѣт кїамѣ не аморезѣл фѣртоасеї дѣмїтале соцїї?“ —

— Нѣ аша де тѣлт о фетїцѣ дѣшнѣ-пїндѣ-се къ аморезѣл сѣѣ, дѣ трасе не ачеста ла жѣдекатѣ пентрѣ-къ нѣ воїеа ай пѣлѣтї папѣчїї не карїї дї рѣпсесе сѣлтѣнд къ ел дѣ вал. Жѣдеката осѣнді не вїе-тѣл фечор ла платѣ де ѣп талер прѣсіан. Се vede треаба, къ де ачї дѣколо пѣ-деждеа гоалѣ дѣкѣ ва костїсі чева.